



# 联合国 贸易和发展会议

Distr.  
LIMITED

TD/B/52/L.6  
14 October 2005  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会

第五十二届会议

2005年10月3日至14日，日内瓦

议程项目6

## 审议发展中国家特别关注的多哈后 工作方案的发展动态和问题

### 主席的摘要

1. 理事会在2005年10月6日至7日的全体会议上审议了议程项目6。理事会从发展中国家所关心和感兴趣的角度，深入地回顾了多哈回合最近的发展势态。讨论的内容丰富，并具有建设性。共有51位代表发言。货物和服务国际贸易及商品司司长代表贸发会议秘书长作了开幕发言，他还介绍了秘书处的一份背景说明(TD/B/52/8)。接着是世界贸易组织总干事发言。然后另有49人发言。贸发会议许多成员国派大使和代表团团长一级的代表，参加了会议，这证明了各国对多哈工作方案的兴趣以及对贸发会议内建设共识的活动所具有的建设性承诺。

2. 大多数与会者表示赞赏秘书处的背景说明，认为这个文件全面并平衡地分析了自2004年7月世贸组织框架决定(7月份一揽子方案)通过以来多哈后贸易谈判中令发展中国家关注的问题。这一文件包含了为决策者和贸易谈判者提出的政策建议，特别是在为实现多哈的发展承诺而需要达成共识的某些领域。

3. 与会者普遍认为，多哈后的讨论特别重要和及时，尤其是考虑到各国为即将在中国香港举行的世贸组织第六次部长级会议正在加紧进行谈判准备。这些讨论提供了一个机会，可以从发展的角度对多哈谈判加以审视。在非谈判的气氛中通过坦率地交流看法和意见，理事会有助于在各国之间达成谅解和善意，有助于在发展中国家所关心的关键问题以及就发展层面建立信任和共识。这一点与贸发会议作为联合国系统内全面处理贸易和发展问题的中心机构的作用是一致的。

4. 与会者普遍重申了在《千年宣言》中所表示的承诺，即应该建立开放、基于规则、无歧视、可预测和公平的多边贸易体制，这一体制应有助于经济增长、发展和减贫。还有代表指出，正如在“圣保罗共识”中所确立的，国际贸易本身不是目的，而是实现经济发展目标的手段，包括减贫的手段。因此，正如 2005 年世界首脑会议所重申的那样，多边贸易体制的进展毫无疑问与实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标是紧密联系在一起。在这方面，好几个国家强调，经济发展要求贸易自由化保持灵活性、体制革新、人力资源投资、注重于发展的基础设施、普遍获得基本服务、供应方面的竞争力等，以便使发展中国家能够在与其经济发展水平相符的速度上实现发展目标。

5. 与会者提到世界首脑会议、第二次南方首脑会议、第三次非洲联盟贸易部长会议、第四次最不发达国家贸易部长会议以及阿拉伯国家部长会议，这些会议为各自的成员国确立了参加世贸组织第六次部长级会议的共同基础。与会者还提到八国集团首脑会议。他们强调，贸易谈判需要置于更广泛的背景之下，需要有对发展和基于千年发展目标的国际贸易政策有共同的认识，需要意识到在 2015 年之前将贫困现象减少一半的目标。与会者强调了所有国家对多边贸易体系采取积极的承诺是十分重要的。所有国家都承担着责任，需要为多哈工作方案成功地获得侧重发展的结果以及多边贸易体制的加强作出贡献，因为多边渠道是实现自由化和促进贸易的最佳途径。

6. 与会者一致认为，发展层面是并且必须是整个多哈谈判的最重要的主题，也是每一个谈判领域的关键组成部分，所有国家应该努力确保最后的结果以发展为导向。与会者还极为重视有效地处理特殊差别待遇，这个涉及面很广的问题，也极为重视具体领域的谈判。许多国家强调技术援助和能力建设的重要性，这些方面的工作有助于发展中国家有效地参与谈判，并充分地利用多哈回合的成果。

#### A. 7月一揽子方案之后的谈判以及通向香港会议的道路

7. 多哈工作方案已进入一个关键阶段。许多与会者确信，有可能在 2006 年年底之前成功地达成协议，完成多哈议程的谈判，虽然与会者也强调，这需要在今后几个星期里加紧工作，并取得重大进展。一些与会者认为，在发展中国家提出的富有进取性的议程方面，明显缺乏进展。因此，2005 年 12 月 13 日至 18 日中国香港举行的世贸组织第六次部长级会议不再是谈判的另一个检查站，而是使回合在 2006 年顺利结束的一个最佳机会。与会者强调急需在第六次会议之前在日内瓦就关键的实质性和细节达成协议。许多与会者强调，主要发达国家伙伴需要表现出领导作用和承诺，以便在关键问题上打破僵局。一些人提醒注意对不同的谈判问题之间建立起消极的联系一事，认为成员国需要寻求中间地带和妥协的办法。与会者强调谈判必须取得成功，必须保持透明。在这方面，一些与会者对于小型部长级会议和小集团会议表示关切，因为在这些会议中大部分发展中国家是缺席的。

8. 发展层面：据认为，关键的侧重点必须是最大地发挥每一部门和整个回合的对发展具有的价值。许多代表团强调需要对发展中国家提供灵活性。必须使谈判充分地反映发展中国家的关切，所产生的结果必须能够对消除贫困产生巨大的作用。一些与会者要求达成一项可实现的发展一揽子协议，其中包括：(a) 对发展中国家具有出口利益的产品或服务，应改进其市场准入，特别是农产品、劳动密集型制造品和方式 4 之下供应的服务；(b) 立即消除对于发达国家棉花种植者的补贴，这种补贴能够扭曲贸易；(c) 确立一个可信的终止日期，及时地消除出口补贴；(d) 更多地注意政策空间，使发展中国家能够制定适合其具体贸易和发展需要的政策；(e) 在所有谈判领域提供切实有效的特殊差别待遇；(f) 对所有最不发达国家的出口品提供免除限制性关税和配额的市场准入；(g) 消除扭曲贸易的非关税壁垒和市场准入壁垒。有的代表认为，如果能在发达国家和发展中国家都为发展中国家具有出口利益的产品服务提供新的市场准入，那么这一回合谈判将能够产生最大的潜在发展效益。而另一种观点认为，要实现这一回合的发展潜力，必须使效益和灵活性之间保持恰当的平衡。

9. 许多与会者表示，需要推进对特殊差别待遇条款进行审查的这一必要工作，以便加强这些条款，使它们更精确、有效和有用。需要拿出政治意愿，切实落实具有实质性价值的特殊差别待遇建议，特别是与最不发达国家有关的五项建议。另外

还需要使执行问题的谈判恢复活力。关于差别问题，一些与会者认为，不应该在发展中国家之间谋求差别。另一些人表示，成员国需要面对这一经济现实，即发展中国家并不是完全相同的。

10. 许多与会者表示，需要在世贸组织范围内以及范围外都来处理优惠缩减的问题。虽然对此问题没有简单的解决办法，但可能的办法包括：扩大并加深现有的优惠方案，并加强其利用，采取简单、灵活和现实的原产地规则，使之适应受益国的产业实际情况，同时确保在多边自由化方面取得进展。

11. 有的与会者表示，工作方案应该就小型经济体取得进展，这一点很重要，因为这些国家在利用世界贸易方面面临着特殊的挑战。

12. 对于一些发展中国家来说，包括对于撒哈拉以南非洲以及低收入国家来说，初级商品问题依然是减轻贫困的关键所在。

13. 调整与援助贸易：为了实现市场开放预期带来的效益，需要制定一个有利于贸易的关于发展合作的议程，可称之为多哈补充议程。与会者建议，援助贸易的倡议应该超出遵守规则以外，或者使贸易谈判深入到更深的持久的能力建设。这应该包括援助发展中国家特别是最不发达国家解决供应方面的制约因素，解决缺乏竞争力以及基础设施不足的问题；提供用于小额信贷和小型项目的特殊资金，使发展中国家和最不发达国家的生产多样化；提供纺织品与服装协议之后的调整援助；处理棉花所涉及的发展问题；解决由自由化、执行以及其它相关冲击所产生的实际贸易问题；帮助解决就业问题。与会者提出，未来的多边贸易体制应该包含一个充分的融资便利。与会者注意到最近举行的货币基金组织和世界银行发展委员会会议赞同关于援助贸易的倡议，而几位代表提请注意需要为援助贸易寻求大幅度的额外资金。贸发会议应该在援助贸易方面发挥重要作用。

14. 农业：与会者一致认为，贸易是多哈谈判中的一个关键领域，必须达成有意义的结果。与会者认为，对具体的数字加以审议将有助于使谈判取得进展。需要拟订一个恰当的降低关税的公式，以确保发展中国家有出口价值的产品能够获得更好的市场准入。需要大幅度减少具有扭曲贸易作用的国内补贴，同时应考虑到粮食安全、生计以及乡村发展。出口补贴需要在可信的终止日期内取消，需要在粮食援助、出口信贷以及国营贸易企业等平行承诺方面拟订约束措施。还有的与会者强调，必须充分地考虑到粮食净进口发展中国家和最不发达国家的关切。在特殊产品和特

殊保障机制等方面实施有效的和有意义的特殊差别待遇，应该是贸发会议三个支柱工作的一部分。

15. 棉花：与会者注意到，通过发展援助，在发展道路上已经取得一些进展。然而一些国家认为，需要在贸易轨道谈判方面取得大幅度进展，应该包含所有会扭曲贸易的政策。

16. 非农产品市场准入：与会者承认，所有国家都会因降低关税峰值和关税升级以及消除非关税壁垒而获益。面临的挑战是如何找到一个方式，既有效透明公平，又能将适当的特殊差别待遇和不完全的对等性吸收进去。与会者表示，其它一些关键问题是自由关税待遇和发展中国家的灵活性问题。一些成员国表示，需要有适当的政策空间，防止失业和去工业化，解决收入损失并促进新兴产业。在与最不发达国家有关的问题上，许多与会者强调需要对其所有出口产品实行无限制性关税和无配额的准入，并实行简化的和现实的原产地规则，适应其产业能力，并消除其它非贸易壁垒。关于具体部门，一些国家强调需要确保参与是自愿的。他们表示，解决发达国家对发展中国家有出口利益的关键产品所实行的高关税和关税峰值，尤其是纺织品和服装，对于不在优惠方案范围内的国家十分重要。还有人表示关切，纺织品配额可能被反倾销措施和其它非关税壁垒措施取代。一些与会者强调，非农产品市场准入要取得有利于发展的结果就要求发展中国家自己也能接受适当水平的准入方面的承诺。

17. 服务业对于发展中国家来说是新兴的增长领域。与会者表示，在发展中国家所关注的某些方式和部门，例如旅游业、商业和专业服务业以及建筑业，需要大幅度地改善市场准入。一些代表提请注意，应通过商业上有意义的方式 4 承诺，来纠正乌拉圭回合所产生的不平衡现象。有的代表表示，方式 1 通过外包，有助于扩大贸易机会。最近有的国家提出建议，即通过补充性的办法，为谈判确立“基线”，以确保各国作出更深的承诺，但许多发展中国家表示了下述关切：这样的办法会扭转服务贸易协议以及谈判指南的逻辑和精神，导致服务贸易协议所规定的固有的灵活性大幅度丧失。发言者强调，服务贸易协议第四和第十九条有关发展的规定、谈判指南以及最不发达国家“方式”应是谈判的基准。另外，在服务贸易的规则、国内管制和评估方面需要取得进展。

18. **贸易便利化:** 许多与会者强调, 谈判需要完全按照关于方式的规则进行。人们强调, 需要在不同层次的承诺、代价、资源的可利用性以及提供用于能力建设的财政和技术资源方面确立协同增效, 并排列顺序。与会者指出, 关于贸易便利化的关键问题的若干提案正在由发达国家和发展中国家共同提出, 在这方面具有双赢的潜力。

19. **规则:** 一些委员强调了下列事实: 关于规则的谈判现在正在文本讨论阶段, 以澄清和改进有关的世贸组织协议。一些发展中国家表示, 文本的改进不应该造成更大的复杂性。关于区域贸易协定规则的谈判, 包括吸收特殊差别待遇的条件, 被认为是特别重要的, 因为许多发展中国家正在与发达国家谈判制定区域贸易协定。

20. **与贸易有关的知识产权问题协定:** 与会者指出, 需要加快进度, 寻找一种持久的解决办法, 修订与贸易有关的知识产权协定, 以吸取 2003 年 8 月关于与贸易有关的知识产权协议和公共健康的决定, 这一解决办法应在第六次世贸组织部长级会议之时得以确立。还有的代表表示, 在《生物多样化公约》与贸易有关的知识产权问题协议之间需要确立相互支持的关系, 包括就基因资源的公布问题、事先知情的同意以及公平的分享利益等问题。

21. **加入世贸组织问题:** 好几个正在加入世贸组织的国家提请注意它们在加入过程中正在面临的具体挑战, 例如艰难和昂贵的市场准入承诺和其它承诺, 这可能对发展造成影响。他们强调, 需要确保承诺与其发展水平一致。对于新加入的国家的关切, 应给予具体的考虑。

## B. 区域贸易协定与南南贸易合作

22. 一些代表要求使发展中国家的发展目标与双边、区域和多边贸易谈判的目标相对保持一致, 应该确保在追求其它目标时, 诸如特殊差别待遇等原则不会受到削弱。贸发会议在这方面所作的政策性工作是确保协调一致的有用工具。许多成员国强调需要加强南南合作, 这为大幅度增加发展中国家之间的贸易提供了可能。目前在贸发会议内进行的普惠制谈判会进一步加强南南贸易, 也会加强多边贸易体制。

### C. 贸发会议与贸易和发展理事会的作用

23. 人们承认，贸发会议可以并应该起到作用，使多哈谈判能够及时地并以注重发展的方式结束。作为联合国系统内负责全面处理贸易和发展问题以及相关问题的机构，贸发会议拥有独特和全面的授权，它可以通过其三个主要方面的工作来支持国际贸易谈判。与会者再次强调，理事会内所进行的讨论具有独特的价值，有助于在与发展中国家具有重要性的关键贸易谈判问题上达成谅解和共识。与会者表达了对贸发会议给所有贸易谈判所提供的分析、技术援助和能力建设活动的赞赏。贸发会议继续对多哈回合所进行的评估为谈判提供了有意义的指导，也为有关的政策选择提供了从发展角度出发的审计。与会者认为，对回合所产生的效益、市场准入、调整、特殊差别待遇、优惠缩减、原产地规则、援助贸易、非关税壁垒、以及多边贸易体制与区域贸易协定之间的协调一致等进行评估，这是可以进一步开展工作的领域。贸发会议应继续向发展中国家提供支持，继续协助它们就与发展有关的问题和特殊差别待遇问题拟订具体的建议。贸发会议在贸易谈判和商业外交方面开展的技术合作和能力建设活动对受益国产生了持续的影响，有助于发展中国家建立人力、体制、贸易政策和管制方面的能力。与会者特别提到贸发会议在支持最不发达国家的专家和部长级会议、协助非洲联盟和阿拉伯国家筹备世贸组织第六次部长会议、协助有些国家加入世贸组织、以及在服务贸易和综合技术援助方案方面提供了支持。代表们赞赏捐助国对于贸发会议贸易和贸易谈判活动所作的捐助，鼓励捐助国继续增加这种支持。

24. 贸发会议与世贸组织具有互补作用。代表们强调贸发会议继续与世贸组织以及其他有关国际机构的合作，这特别是由于完成多哈工作方案的发展层面这一艰巨任务很大一部分是在世贸组织之外进行的。

-- -- -- -- --